

E. J. P. H. (1947) Department.

MS. SERIES.

G.O. NO. 1729.E du.

Dated

2-8-47.

[Despatch Abstract.]

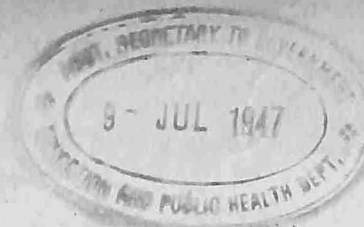
Books and Publications —
Registered during 1946 — statistical
tables and notes — Forwarded to the
Govt. of India.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.



EDUCATION DEPARTMENT.

C.F. 30.

Received 19 Registered 19

Subject.

BOOKS AND PUBLICATIONS = Statistical tables and notes on publications registered in the Madras Presidency during 1946 - Copies to Government of India and to India Office = Submitted:

@@@

ENCLOSURES.
No.
Spare copies

R.C. No. 1197 G/47

Station..... M A D R A S, Dated the..... 7th..... July..... 1947

From (Name) SRI D.S. REDDI, M.A. (Oxon), M.B.E.,
(Designation) DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, MADRAS

To The Secretary to the Government of Madras,

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH Department.

Sir,

REF:- G.O.No.MS. 644, Education, dated the 6th May 1943 and G.O. No. MS. 1836, Education, dated 23rd September 1946.

kept below

I have the honour to submit herewith seven copies of the report on the working of the Press and Registration of Books Act for the calendar year 1946 received from the Registrar of Books, Madras for transmission to the Government of India (4 copies) and to the India Office, London (2 copies).

R. S. Srinivasan
8.7.47

for Director of Public Instruction.

KAN.8/7

G.O. No. 934 Edn., S. 18/6/41, No. 936 Edn.
d. 18/6/41, No. 1426-27 Edn., S. 31/7/40.

is precedent.

G.O.s. were recd.
on 30/7/47.

E. P. H. (93).
Certain further papers have
been called for from the H. R. O.,
Chittoor, for the disposal of this case.
This may lie over till 29-7-47.

26/7/47.
aw
26/7/47

27/7/47

From Sri. N. Vinayakam Pillai, Registrar of Books,
Madras.
To The Director of Public Instruction,
Madras.

C.No. 429/47 dated 26th June 1947.

Sir,
Sub:- Statistical tables and notes on the publications registered in the Madras Presidency during the Calendar year 1946 under the Press and Registration of Books Act, 1867.

Encl: 6 copies.

(P) 3

With reference to G.O. No. Ms. 2623, Education, dated 14-11-1938, I have the honour to furnish below the statistical tables and notes on the publications registered in the Madras Presidency during the Calendar year 1946 under the Press and Registration of Books Act (Act XXV of 1867) as amended, showing the literary activity of the Province of Madras as judged from the number, language and subject-matter of the books and periodicals published during the period.

TABLE I.

	1946	1945	1944	1943	1942.
Books	2,176	1,908	1,794	1,636	2,183
Periodicals	677	664	644	651	704
Total	2,853	2,572	2,438	2,287	2,887

The table given above is a comparative statement showing the literary output in the form of books and periodicals during the past five calendar years. The totals of periodicals given therein represent the total number of the different periodicals published in each of the years mentioned and do not include the several issues of these periodicals.

The figures for the year under report when compared with those of the previous year show an increase of 14 per cent under books and 2 per cent under periodicals.

TABLE II.

	English and other European languages.	Languages of the Province.	Classical languages.	Publications in more than one language.	Total.
Original Publications	490.	1,356	23	178	2,047
Re-editions ..	147	487	9	64	707
Translations ..	-	97	-	2	99
Total	637	1,940	32	244	2,853

In the table given above, the books and periodicals published

during the year have been clubbed together and classified under four different language-groups and further divided into three sub-heads, viz., 'Original Publications', 'Re-editions' and 'Translations'.

On a comparison with the position in the previous year, it is observed that during the year under report, there has been an increase in all the three varieties of publications, namely, 'Original Publications', 'Re-editions' and 'Translations', the percentage of such increase working out to 8, 21 and 11 respectively. On comparing with reference to the various language-groups, it is observed that during the year under report there has been an increase in the 1st, 2nd and 4th groups, the group 'Languages of the Province' recording an increase of 15 per cent.

TABLE III.

Districts	Total number of publications	Districts	Total number of publications
Madras ..	1,597	Malabar ..	78
Anantapur ..	4	Nellore ..	15
Bellary ..	1	Nilgiris ..	4
Chingleput ..	107	North Arcot ..	26
Chittoor ..	35	Ramnad ..	27
Coimbatore ..	12	Salem ..	16
Cuddapah ..	7	South Arcot ..	48
Godavari (East) ..	95	South Kanara ..	110
Godavari (West) ..	47	Tanjore ..	104
Guntur ..	116	Tinnevely ..	10
Kistna ..	171	Trichinopoly ..	86
Kurnool ..	4	Vizagapatam ..	26
Madura ..	107	Total ..	2,853

Table III above gives the figures of the total literary output in the different districts of the province for the year under report.

The City of Madras maintains, as usual, its leading position in the province, recording an increase of 8 per cent over the figures for the previous year. Kistna continues to occupy the second place and an increase of 28 per cent is noticed in its output. Guntur occupies the third place. Among the other districts those with an output of more than 100 publications are arranged in the descending order as follows:- South Kanara, Chingleput and Madura, and Tanjore. Those with an output of publications ranging between 100 and 50 are arranged similarly as follows:- Godavari (East), Trichinopoly and Malabar. The remaining districts have less than 50 publications to their credit. However during the year under report, most of these districts show an increase over their output in the previous year.

TABLE IV.

Languages	Books	Periodicals	Total
English	413	223	636
English-Tamil ..	6	13	19

Languages		Books	Periodicals	Total
English-Telugu	..	3	11	14
" Malayalam	..	-	1	1
" Sanskrit	..	3	5	8
" Tamil-Telugu	..	-	5	5
" Tamil-Hindi	..	-	1	1
" Tamil-Malayalam	..	-	1	1
" Telugu-Urdu	..	-	1	1
" Sanskrit-Tamil	..	-	1	1
" Sanskrit-Telugu	..	-	1	1
<u>Tamil</u>	..	959	209	1168
Tamil-English	..	6	-	6
" Urdu	..	2	-	2
" Arabic	..	3	-	3
" Hindi	..	1	-	1
" Sanskrit	..	14	13	27
<u>Telugu</u>	..	432	141	573
Telugu-English	..	-	3	3
" Tamil	..	1	-	1
" Sanskrit	..	-	10	10
" Sanskrit-English	..	-	4	4
<u>Malayalam</u>	..	64	7	71
<u>Kanarese</u>	..	80	2	82
<u>Konkani (Kanarese)</u>	..	3	2	5
" English	..	2	8	8
<u>Urdu</u>	..	4	-	4
Urdu-Telugu	..	4	-	4
" Arabic	..	1	-	1
" Hindi	..	2	-	2
" Hindi-Telugu	..	1	-	1
<u>Arabic</u>	..	6	-	6
Arabic-Tamil	..	11	-	11
" Malayalam	..	5	-	5
<u>Hindi-English</u>	..	30	3	33
Hindi-Tamil	..	7	-	7
" Telugu	..	4	-	4
" Malayalam	..	3	-	3
" Kanarese	..	1	-	1
" Urdu	..	1	-	1
<u>Sowrashtra (Tamil)</u>	..	21	5	26
<u>Sanskrit</u>	..	12	-	12
Sanskrit-English	..	15	-	15
" Tamil	..	42	-	42
" Telugu	..	2	-	2
" Kanarese	..	1	-	1
" Hindi	..	2	-	2
" English-Tamil	..	1	-	1
<u>Italian</u>	..	1	-	1
<u>Latin-Telugu</u>	..	1	-	1
<u>Kachin</u>	..	1	-	1
<u>Mikir</u>	..	1	-	1
<u>Sgaw Karen</u>	..	1	6	7
<u>Polyglot</u>	..	1	-	1
Total	..	2,176	677	2,853

In the table given above, the publications registered during the year under report are arranged according to the different languages in which they were published and their related 'bi-lingual', 'tri-lingual', etc., groups.

Under 'books' an increase is noticed in almost all the languages and their related bi-lingual or tri-lingual groups except Malayalam and Hindi. Under 'periodicals' there has been, as before, a further increase during the year under report. In English, Tamil and Telugu and their related language groups. A few books in Italian, Mikir and Sgawkaren were registered during the year under report as against none in these languages in the previous year.

TABLE V.

Classification.	English & other European languages.		Languages of the province.		Classical languages.		More than one language.		Grand total.	
	Bks.	Pds.	Bks.	Pds.	Bks.	Pds.	Bks.	Pds.	Bks.	Pds.
1. Agriculture	1	1	1	-	-	-	-	-	2	1
2. Anthropology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Archaeology	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-
4. Arts and Crafts	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-
5. Astronomy and Astrology	13	-	7	-	-	-	3	-	23	-
6. Biography	8	-	86	-	-	-	-	-	94	-
7. Civics	-	-	18	-	-	-	-	-	18	-
8. Commerce	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
9. Drama	4	-	50	-	-	-	3	-	57	-
10. Economics	8	-	1	-	-	-	-	-	9	-
11. Education	2	-	2	-	-	-	-	-	4	-
12. Engineering	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-
13. Fiction	30	-	139	4	-	-	-	-	169	4
14. Games and Sports	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-
15. Geography	4	3	25	-	-	-	1	-	30	3
16. Health & Hygiene	2	4	2	-	-	-	-	-	4	4
17. History	14	1	95	-	-	-	-	-	109	1
18. Industry	3	-	-	-	-	-	-	-	3	-
19. Language	153	-	257	18	6	4	47	-	463	22
20. Law	13	4	-	7	-	-	-	-	13	11
21. Mathematics	8	4	52	-	-	-	-	-	60	4
22. Medicine	6	32	6	16	-	-	2	-	14	48
23. Miscellaneous	67	103	298	215	-	-	5	37	370	355
24. Music	1	-	11	-	-	-	1	-	13	-
25. Nature Study	-	-	9	-	-	-	-	-	9	-
26. Philosophy	4	2	51	-	-	-	13	-	68	2
27. Poetry	7	-	81	-	-	-	5	-	93	-
28. Political Science	16	-	41	-	-	-	-	-	57	-
29. Religion	36	66	308	104	21	1	79	48	444	219
30. Science	12	2	28	-	-	-	-	-	40	2
31. Sociology	1	-	2	-	-	-	-	-	3	-
32. Travel	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
33. War	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
Total	414	223	1576	364	27	5	159	85	2176	677

The table given above serves to throw light on the

60

extent of the literary activity during the year with reference to the different subject-heads under which the books and periodicals in each of the four-fold language groups have been classified.

Under books in 'English and other European languages', the increase in respect of 'Language' and 'Political Science' and the decrease in respect of 'Mathematics' deserve mention. Under 'Languages of the Province', there is an appreciable increase under 'History', 'Language', 'Mathematics' and 'Religion' and 'Science'. Books on 'Fiction' however show a decrease.

TABLE VI.

(1)	Number of books containing less than 20 pages	..	408
(2)	Number of books containing 20 to 99 pages	..	996
(3)	do	100 to 199 pages	.. 547
(4)	do	200 pages and above	.. 225

A table showing the number of books in each of the four groups based on their size (i.e., number of pages) is given above as per Government Memorandum No. 31958-B-1, Edn., dated 6-8-1940. It will be seen therefrom that, as compared with the previous year, there has been an increase in all the groups except the last one.

2. The total number of books as distinct from periodicals published during the year under report and designed for educational purposes is 763 (or 35 percent of the total output under 'books') as against 613 (or 32 per cent) during the previous year.

3. Requisitions from the Libraries of the India Office and British Museum, London, for copies of certain publications of this province were duly attended to.

4. Cases of default on the part of the keepers of printing presses continued to occur in regard to the delivery of books for registration in this office and suitable steps were taken to prevent a recurrence of such cases.

5. Publications of an objectionable nature were promptly taken to the notice of the Government for necessary action being taken against them.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

H. B. Inayabam
Registrar of Books.

lusk
28/6/47.
an.
28/6/47.

ARC
28.6.47

12
51-52
2/8
2 drafts

d. No. 56256 83/47.

1182
2/8

P. 11.7.

Det
17/5/47

to

The D. P. I.

21/7/47.
av
31.7.47

13

8

E. P. H. (83).

Books and Publications — Registered during 1946 — Statistical tables and notes — Forwarded to the Govt. of India.

Ref: from the D. P. I., R. C. No. 1197 2/47, dated, 7-7-47.

Order No. 1729 E. P. H., dated, 2/8/47

Recorded.

2. The Statistical tables and notes on the publications registered in the Madras Presidency during the year 1946 will be forwarded to the Govt. of India.

tr
2.8.47

(P. T. O.)

II draft ² 14

Letter No. 56256-1-83. Edn., dated, 2-8-47.
Ref

To

The Secy. to the Govt. of India,
Dept. of Education

(with 6 copies of the tables
and 6 copies of the letter)

✓ ^{Defunct}
13/8/47
ask the
Section Head

Sir,

I am directed to forward
six copies of the statistical tables
and notes and six on the publications
registered in the Madras Presidency
during 1946 ^{13 am to add} and to state that the
above number of copies includes the
two copies intended to be sent ^{direct} to the
India Office ~~by the Govt. of India~~
by this sub, and ~~instead~~

Para 1 on p. 1 of 7.
of (1)

³ 15
9

and to request that they may
be sent ^{if necessary} to the India Office by
the Govt. of India ^{instead of}
being sent by this Govt. in the
changed circumstances. if necessary

31/7/47. ^{if under} for accounting the altered circumstances

also the supply should continue.
31-7-47 ^{as previously} if the supply should be continued
even after the ^{imposed} constitutional changes take
effect.

^{Done}
13/8/47
Copy to the D.P.I.

2-8-47

No. F.12-14/47-R.
Government of India,
Ministry of Education,

New Delhi 3, the

21/11 May 1948.

From ~~SECRET~~
21/11/48

M.S. Sundaram, Esquire., M.A., B.Litt. (Oxon),
Deputy Secretary to the Government of India.

The Secretary to the Government of Madras,
Education Department, Madras

40425
SUBJECT:- STATISTICAL TABLES AND NOTES ON PUBLICATIONS
REGISTERED IN INDIA.

Sir,

I am directed to refer to this Ministry's letter
No. 10-2/46-R, dated the 6th September 1946, on the subject
mentioned above, and to say that the supply to the late
India Office (now Commonwealth Relations Office) of two
advance copies of statistical tables and notes on publications
registered during each calendar year in the Province of
Madras may be discontinued, and that it is not necessary
to send the advance copies to the High Commissioner for India
either.

2. This disposes of your letter No. 56256-1-G3, Edn.,
dated the 2nd August, 1947.

EPH(932)
I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

M. S. Sundaram
DEPUTY SECRETARY.

COPIED 5.5.1948

28
40025/481

52
102/6

Endt.

communicated to the

information.

7.6.48

11.6.48

14.6.48
The D.P.D.
(with eny)

University fees in, in the opinion of
he is in need of such allowance.

Noti.- the papers may be stitched with the g.o. at ©
after issue to the draft. above.
7.6.48.

Thro. 81
7.6.48
concerns

This disposes of your letter No. 5655-1-68 dated the 2nd August, 1948.

10/10/48